



Valuation Request (VR1)		طلب تقييم (VR1)	
<b>Applicant Details</b>		Organization جهة	Individual فرد
		Mobile الهاتف المتحرك	Name الاسم
		e-mail البريد الإلكتروني	Company الشركة
<b>Valuation REQUIRED (NOT status of the property)</b>		<input type="checkbox"/> Empty فضاء نسبة الإنجاز Completed 0% - 49%	<input type="checkbox"/> Built بناء نسبة الإنجاز Completed 50% - 100%
Commercial empty land تقويم أرض فضاء لمشروع Residential Flat تقويم شقة سكنية Hotel مبنى فندق Commercial Building or Villa Complex or Industrial Building or Labor Accommodation		Empty land تقويم أرض فضاء Single residential villa تقويم فيلا سكنية واحدة Agricultural land تقويم أرض زراعية تقويم (مبنى تجاري أو مجمع فلل أو مبنى صناعي أو سكن عمال)	
		DLD Land Number رقم البلدية Dubai Municipality Number	
Neighborhood Name اسم المنطقة		قدم <sup>2</sup> - ft <sup>2</sup>	متر <sup>2</sup> - m <sup>2</sup>
		Land Area مساحة الأرض	
<b>Purpose of Valuation</b>		الغرض من التقييم	
<input type="checkbox"/> مزاد Auction	<input type="checkbox"/> الهيئة Granted transfer	<input type="checkbox"/> البنك Bank	<input type="checkbox"/> تملك المنحة Granted to Freehold
<input type="checkbox"/> الزكاة Zakat	<input type="checkbox"/> إقامة مستثمر (لـ 6 أشهر فقط) Investor Visa (For 6 months only)	<input type="checkbox"/> تدقيق سنوي (للشركات) Company Audit	<input type="checkbox"/> بلدية دبي D. Municipality (رقم المعاملة: _____)
		<input type="checkbox"/> البيع Sale (رقم القضية: _____)	
		<input type="checkbox"/> محاكم أقسامه/أخارج Courts/Hereditary	
<b>Building Details</b>		<b>بيانات المبنى (لا يُعبأ في حالة الأرض الفضاء أو للبلدية أو تملك المنحة)</b>	
شقة Flat	فيلا أو مجمع فلل Villa or compound	مكتب Office	بنائية Building (مع التحديد)
	رقم الوحدة Unit Number		إسم المبنى أو الفيلا Building or Villa Name
	تاريخ إنجاز المبنى Completion Date		المساحة المبنية من إدارة المباني، بلدية دبي Total Built Up Area (ft <sup>2</sup> )
	# of units عدد الوحدات (1BR/2BR/3BR)		عدد الأدوار # of floors
	قيمة الدخل السنوي Annual rent AED		نسبة إنجاز المبنى % Complete
<b>Declaration</b>		<b>تعهد وإقرار</b>	
<p>1 Valuation fees are non-refundable.</p> <p>2 I declare that all the information provided in this form is correct and I bear full legal responsibility for the provided information.</p> <p>3 Written objections (with documented reasons) are allowed within 5 working days of receiving this Valuation Report. The Valuation is valid only on the date of the report (as per EBVS/IVSC). However, the Certificate is valid for 6 months.</p> <p>4 The DLD cannot carry out a Valuation for a property that is locked or with an uncooperative tenant/landlord. The applicant should arrange for access by arranging it with the appropriate authorities such as the Police or Dubai Courts.</p>		<p>1 رسوم التقييم غير قابلة للرد.</p> <p>2 أتعهد أنا "مقدم الطلب" بأن جميع البيانات في النموذج صحيحة وإن ثبت خلاف هذه البيانات المذكورة فإنني أتحمّل مسؤولية ذلك.</p> <p>3 يُسمح لمقدم الطلب بالتظلم على التقييم عن طريق رسالة مسببة موجهة الى دائرة الأراضي والأملاك في زمن 5 أيام عمل أو أقل من تاريخ إستلام التقييم، والتقييم صحيح في يوم التقييم فقط (حسب كتاب الإمارات لمعايير التقييم).</p> <p>4 علما بأن شهادة التقييم صالحة لمدة 6 أشهر فقط. لا تستطيع الدائرة القيام بعملية التقييم لعقار مقل أو بدون تعاون المستأجر أو المالك. لذا تقع مسؤولية الموافقة على دخول العقار مع مقدم الطلب الذي قد يطلب مساعدة الشرطة أو المحاكم.</p>	
Date التاريخ		Authorized Signature توقيع المالك/الشخص المخول	
<b>لإستخدام دائرة الأراضي و الأملاك فقط:</b>			

**الوثائق المطلوبة والرسوم (تشمل 10 رسم درهم المعرفة و 10 رسم درهم الابتكار و 21 رسم درهم زاجل):**

**Required documents and Fees (include 10 Dhs Knowledge Fee & 10 Dhs Innovation Fee & 20 Dhs Zajel Fee):**

Documents Required	الوثائق المطلوبة	الرسوم بالدرهم Fees (AED)	نوع التقييم Type of Valuation
<ul style="list-style-type: none"> <li>Letter of instruction from the Landlord ,National Identity and Copy of passport of applicant (for non-local)</li> <li>Copy of Affection Plan (issued by Dubai Municipality or Planning Authority) in the last 1 year.</li> <li>In case of inheritors, we require an authorization from court for applicant , copy of the National Identity and passport for all Heirs</li> <li>In case if the purpose of the valuation for Dubai Municipality bring the application number from them</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>خطاب من المالك و أصل الهوية الوطنية / نسخة من جواز السفر (لغير المواطنين)</li> <li>نسخة من خارطة البلدية (سنة واحدة) أو خارطة التخطيط في حالة وجود ورثة مطلوب توكيل من المحكمة لمقدم الطلب و نسخة من الهوية الوطنية و جواز السفر لجميع الورثة</li> <li>في حالة كان الغرض من التقييم لبلدية دبي احضار خطاب برقم المعاملة من بلدية دبي</li> </ul>	2,041	تقييم أرض فضاء (سكني) Residential empty land
		10,041	تقييم أرض فضاء لمشروع عقاري رئيسي أو مرحلة من مراحل Commercial empty land valuation for a major project or for part of a project
<ul style="list-style-type: none"> <li>Letter of instruction from the Landlord ,National Identity and Copy of passport of applicant (for non-local)</li> <li>Copy of Affection Plan (issued by Dubai Municipality or Planning Authority) in the last 1 year.</li> <li>Copy of rental contract (if the property is currently rented-out) duly registered by RERA</li> <li>Built up area</li> <li>In case of inheritors, we require an authorization from court for applicant , copy of the National Identity and passport for all Heirs</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>خطاب من المالك و أصل الهوية الوطنية / نسخة من جواز السفر (لغير المواطنين)</li> <li>نسخة من خارطة البلدية (سنة واحدة) أو خارطة التخطيط نسخة من عقد الإيجار (في حال إذا كان العقار مؤجر) مسجل مع مؤسسة التنظيم العقاري</li> <li>المساحة الإنشائية المبنية (Built Up Area)</li> <li>في حالة وجود ورثة مطلوب توكيل من المحكمة لمقدم الطلب و نسخة من الهوية الوطنية و جواز السفر لجميع الورثة</li> </ul>	4,041	تقييم فيلا سكنية واحدة مع الأرض مقامة على أرض واحدة Single residential villa & land valuation built on a single plot
<ul style="list-style-type: none"> <li>Letter of instruction from the Landlord ,National Identity and Copy of passport of applicant (for non-local)</li> <li>Copy of the title deed</li> <li>Copy of the affection plan</li> <li>In case of inheritors, we require an authorization from court for applicant , copy of the National Identity and passport for all Heirs</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>خطاب من المالك و أصل الهوية الوطنية / نسخة من جواز السفر (لغير المواطنين)</li> <li>نسخة من ملكية الشقة</li> <li>نسخة من خارطة الشقة</li> <li>في حالة وجود ورثة مطلوب توكيل من المحكمة لمقدم الطلب و نسخة من الهوية الوطنية و جواز السفر لجميع الورثة</li> </ul>	4,041	تقييم شقة سكنية Residential Flat
<ul style="list-style-type: none"> <li>Letter of instruction from the Landlord ,National Identity and Copy of passport of applicant (for non-local)</li> <li>Copy of Affection Plan (issued by Dubai Municipality or Planning Authority) in the last 1 year.</li> <li>Number of wells, salt content, and water volume information from a registered lab and the # &amp; type of trees(IF APPLICABLE)</li> <li>In case of inheritors, we require an authorization from court for applicant , copy of the National Identity and passport for all Heirs</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>خطاب من المالك و أصل الهوية الوطنية / نسخة من جواز السفر (لغير المواطنين)</li> <li>نسخة من خارطة البلدية (سنة واحدة) أو خارطة التخطيط عدد الآبار و نسبة الملوحة و كمية الماء صادرة من مختبر معتمد و عدد الأشجار مع النوع ان وجد ذلك</li> <li>في حالة وجود ورثة مطلوب توكيل من المحكمة لمقدم الطلب و نسخة من الهوية الوطنية و جواز السفر لجميع الورثة</li> </ul>	6,041	تقييم أرض زراعية مزروعة مع أي مباني على الأرض Agricultural land along with any associated buildings on the single plot
<ul style="list-style-type: none"> <li>Letter of instruction from the Landlord ,National Identity and Copy of passport of applicant (for non-local)</li> <li>Copy of Affection Plan (issued by Dubai Municipality or Planning Authority) in the last 1 year.</li> <li>Built up area</li> <li>Copy of 3 rental contracts per type (if the villas are currently rented-out) duly registered by RERA</li> <li>Details (via a table) of number of villas/units, sizes, number of rooms, built up areas, and rental values</li> <li>Statements showing the last 3 years' expenses</li> <li>In case of inheritors, we require an authorization from court for applicant , copy of the National Identity and passport for all Heirs</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>خطاب من المالك و أصل الهوية الوطنية / نسخة من جواز السفر (لغير المواطنين)</li> <li>نسخة من خارطة البلدية (سنة واحدة) أو خارطة التخطيط المساحة الإنشائية المبنية (Built Up Area)</li> <li>3 عقود أجار لكل نوع من الوحدات (مسجل من مؤسسة التنظيم العقاري)</li> <li>كشف تفصيلي (جدول) يوضح عدد الفلل/الوحدات واحجامها وعدد الغرف وقيمة الإيجارات و المساحة المستغلة (Built Up Area)</li> <li>كشف تفصيلي يوضح جميع المصاريف (آخر 3 سنوات)</li> <li>في حالة وجود ورثة مطلوب توكيل من المحكمة لمقدم الطلب و نسخة من الهوية الوطنية و جواز السفر لجميع الورثة</li> </ul>	6,041	تقييم (مبنى تجاري أو مجمع فلل أو مبنى صناعي أو سكن عمال مقام على أرض واحدة) Valuation of (Commercial Building or Villa Complex or Industrial Building or Labor Accommodation and land on a single plot)
<ul style="list-style-type: none"> <li>Letter of instruction from the Landlord ,National Identity and Copy of passport of applicant (for non-local)</li> <li>Copy of Affection Plan (issued by Dubai Municipality or Planning Authority) in the last 1 year.</li> <li>Built up area</li> <li>Details of the number of rooms, types, built up areas, room rates, facilities (e.g. pool, gym, spa, etc), halls (e.g. wedding halls, conference halls, etc), and restaurants</li> <li>Statements showing the last 3 years' expenses</li> <li>Hotel management contract</li> <li>In case of inheritors, we require an authorization from court for applicant , copy of the National Identity and passport for all Heirs</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>خطاب من المالك و أصل الهوية الوطنية / نسخة من جواز السفر (لغير المواطنين)</li> <li>نسخة من خارطة البلدية (سنة واحدة) أو خارطة التخطيط المساحة الإنشائية المبنية (Built Up Area)</li> <li>كشف تفصيلي (جدول) يوضح عدد الغرف واحجامها وعدد الغرف المساحة الإنشائية المبنية (Built Up Area) وقيمة تأجير الغرف وعدد المرافق والصالات والمطاعم</li> <li>كشف تفصيلي يوضح جميع المصاريف والأرباح الصافية (آخر 3 سنوات) من مكتب حسابات معتمد</li> <li>عقد إدارة للفندق</li> <li>في حالة وجود ورثة مطلوب توكيل من المحكمة لمقدم الطلب و نسخة من الهوية الوطنية و جواز السفر لجميع الورثة</li> </ul>	15,041	تقييم مبنى فندق مع الأرض المقام عليها Hotel and land valuation built on a single plot

**لا يقبل طلب التقييم إلا باكمال جميع الوثائق المطلوبة أعلاه**

The valuation application will **NOT** be accepted without the **complete** documents above